



建设和平委员会

Distr.: General
14 December 2007
Chinese
Original: English

第二届会议 布隆迪专题小组

第 1 次会议简要记录

2007 年 9 月 19 日，星期三，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 勒瓦尔德先生（挪威）

目录

通过议程和其他组织事项

通过建设和平委员会关于布隆迪专题小组主席报告的结论和建议

其他事项

本记录可以更正。本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在本文件**印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2 -750 室）。

对本次会议和其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。



下午 3 时 20 分宣布开会

通过议程和其他组织事项 (PBC/2/BDI/1)

1. **主席**说, 按照惯例并遵循委员会议事规则, 如无人反对, 他将认为委员会希望把此次会议作为公开会议。
2. 就这样决定。
3. **主席**建议, 委员会应通过 PBC/2/BDI/1 号文件所载临时议程。
4. 就这样决定。

通过建设和平委员会关于布隆迪专题小组主席报告的结论和建议

5. **主席**提请注意建设和平委员会根据布隆迪国家专题会议主席的报告提出的结论和建议。在一系列非正式会议及 2007 年 9 月 5 日至 7 日主席亲自派遣实况调查团前往布隆迪之后, 布隆迪专题小组成员编拟了此份文件。主席已于 9 月 10 日向建设和平委员会报告了实况调查团相关事宜。布隆迪专题小组还在 9 月 14 日的非正式非政府组织通报上, 听取了国家和国际民间社会代表的意见。
6. 委员会收到的文件概述了布隆迪目前的局势、布隆迪专题小组关于重要问题的结论, 以及就建设和平过程中共同解决这些问题所需采取的行动向各利益攸关方提出的建议。
7. 自上次讨论之后, 没有对该文件做出重大改动; 只是对最后一段进行了梳理。如无人反对, 他将认为委员会愿意通过该文件。
8. 就这样决定。
9. **主席**建议, 遵循以往的做法, 应向安全理事会、大会和经济及社会理事会主席送发此文件及同文信。

10. 就这样决定。

11. **Kodera 先生** (日本) 说, 作为一个咨询机构, 建设和平委员会最适于发布文件, 如刚刚通过的这份文件, 及向有关人员和机构传达明确的咨询意见。

其他事项

12. **主席**说, 在今后几周, 除继续密切监测布隆迪局势外, 委员会还将努力使跟踪和监测机制正式化, 其中, 该机制是与目前正在布隆迪政府领导下制定的战略框架联系在一起。布隆迪专题小组将在计划于 2007 年 10 月 3 日举行的下次非正式会议中审查拟议的机制。

13. **Ntakirutimana 先生** (布隆迪) 满意地注意到, 刚刚通过的文件考虑了他在上次会议中做出的评论。布隆迪代表团可以接受现在的文件。布隆迪政府承诺执行其中包含的建议, 并将为了布隆迪人民和委员会工作的成功, 继续与委员会密切合作。

14. 令人遗憾的是, 国际货币基金组织 (基金组织) 驻布隆迪代表似乎不顾政府的忧虑呼声, 仍然要求对政府支出施加更多限制, 迫使石油价格抬高。这种做法漠视了政府仍无法重开学校或向许多公务员支付薪资以及司法机构已报告罢工行动等实际情况。在他看来, 基金组织的工作似乎并不符合委员会的意愿。

15. 虽然布隆迪政府非常感谢委员会的支持, 但还是再次促请委员会尽其所能, 以确保允诺的预算支助尽快到位, 即使这意味着要寻找额外渠道或新的方案。如果没有预算支助, 布隆迪将面临重大困难。

16. **Abdelaziz 先生** (埃及) 说, 布隆迪代表的讲话让人对布隆迪局势的严峻性确信无疑。显然, 把第六次基金组织减贫与增长贷款 (减贫贷款) 审查与某些捐助国已允诺的预算支助联系在一起对局势并无任何帮助。这种条件性是有害的, 因为它有碍于

委员会迄今为止为稳定布隆迪局势和防止重返冲突局面而付出的所有努力。无疑，委员会需要付出更多努力。他提议建设和平基金临时向布隆迪支付资金，并就如何使第六次基金组织审查与个别捐助国的努力相分离进行磋商。

17. **Rulumeni 女士**（南非）表示南非代表团同意布隆迪代表的发言。

18. 南非政府欢迎该文件，特别是欢迎它呼吁胡图人民解放党 - 民族解放力量（民族解放力量）重新加入政府。预计一位重要的政府官员将在不久之后访问该地区，以说服民族解放力量其现在的策略是没有作用的。南非政府还获悉，最近，坦桑尼亚联合共和国政府向仍在其国内的民族解放力量成员发出了最后通牒，要求他们立即撤离。虽然南非政府理解坦桑尼亚政府的愤怒和失望，但是它呼吁布隆迪政府和民族解放力量重新致力于布隆迪冲突的和平解决。最后，南非政府了解到，非洲联盟为停火协定的执行设定了新的最后期限，即 2007 年 12 月 31 日。

19. **主席**说，卢旺达代表要求参加对审议项目的讨论。

20. **应主席邀请，Nsengimana 先生（卢旺达）在委员会议席就座。**

21. **Nsengimana 先生**（卢旺达）说，文件明确表示了委员会对布隆迪局势的关注，并向各利益攸关方提出了明智和必要的建议。

22. 卢旺达代表团坚决支持布隆迪代表的评论意见，毫无疑问，如不采取紧急行动，目前的局势将破坏委员会迄今为止的所有努力。委员会必须找到防止出现这种情况的途径。首先，就是要促请基金组织和捐助方寻求预算支助问题的解决办法。

23. **Nsengimana 先生（卢旺达）退席。**

24. **Antonio 先生**（安哥拉）说，尽管我们呼吁委员会与其伙伴开展合作，但在布隆迪问题上，它们似乎有着不同的目标。显然，资金是根本问题，需要冷静讨论。最重要的是准备好替代解决方案，以防局势进一步恶化。在这方面，他赞同关于有必要创新的提案。

25. 答复南非代表时，他说，虽然他了解该地区所遭遇的挫折，但是允许一个党派对调解努力提出控诉是不正确的。根据最近的媒体报道，民族解放力量已不再想让南非充当调解者。各反叛组织都很清楚这一策略。必须让民族解放力量认识到，每个人都熟悉南非所做的工作，继续坚持这条道路非常重要。

26. 最后，安哥拉代表团完全支持布隆迪代表的请求。重要的是要着眼于各个方面——不仅是政治和军事局势，还有日益恶化的经济局势。

27. **主席**说，委员会通过的这份文件向机构捐助方和布隆迪政府传递了明确的信息。他将继续与布隆迪驻纽约代表团和布雷顿森林机构保持密切联系。如果委员会接受，他将在近期咨询布雷顿森林机构，并向委员会布隆迪专题小组汇报。基于迄今为止的接触，他感觉完善的程序得到了遵守。此外，根据他派往布隆迪的实况调查团的消息及后续的讨论，每个人似乎都认识到了局势的严峻。这一问题仍然是议程的重点，对捐助方而言尤其如此。他将根据通过的文件，密切关注局势并提供定期更新。

28. 最后，他感谢在这一关键时期给予布隆迪坚定承诺的所有各方。

下午 3 时 55 分散会